Eesti - Vene piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise ühiskomisjoni üheksanda istungi protokoll

Tallinn, 05. oktoobril 2006. a.

Vastavalt Eesti - Vene piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise alase koostöö 20. augusti 1997. a. kokkuleppele toimus 04-05. oktoobril 2006. a. Tallinnas Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise ühiskomisjoni (edaspidi nimetatud Komisjon) üheksas istung.

Istungit juhatas Annika Uudelepp, Eesti Vabariigi Keskkonnaministeeriumi kantsler, Komisjoni kaasesimees. Annika Uudelepp tervitas istungist osavõtjaid Eesti delegatsiooni poolt.

Vene delegatsiooni poolt tervitas istungist osavõtjaid Föderaalse Veeressursside Agentuuri asejuhataja, Komisjoni kaasesimees Marina Seliverstova.

Komisjoni kaasesimehed esitlesid Poolte delegatsioonide koosseise (lisad 1, 2).

Komisjoni kaasesimees A. Uudelepp tutvustas delegatsioone istungi programmi projektiga. Komisjon kiitis esitatud programmi heaks.

Poolte kokkuleppel valiti Komisjoni istungi töökeelteks eesti ja vene keel.

Komisjon kinnitas järgmise **päevakorra**:

1. Veemajandusolukorrast ja 2005. a. evitatud veemajandusmeetmete efektiivsusest Narva jõe vesikonnas, kaasa arvatud Peipsi järv (poolte informatsioon).
2. Piiriveekogude seire, sh ühisekspeditsioonide tulemustest (poolte informatsioon).
3. Rakendusuuringute põhisuundade realiseerimise käigust (poolte informatsioon).
4. Peipsi-Pihkva järve makrofüütide seire, ihtüoloogilise seire ja Peipsi-Pihkva järve ning Narva veehoidla valgala jõgede seire programmist.
5. Piiriüleste põhjavete seire programmist ja andmevahetuse reglemendist põhjavee seisundi kohta (poolte informatsioon).
6. Narva hüdroelektrijaama hüdrotehniliste rajatiste seisundist (poolte informatsioon).
7. Asjade seisust Narva hüdroelektrijaama GES-13 kalatrepi kasutamisel (Vene poole informatsioon).
8. Narva veehoidla kasutuseeskirja 2. redaktsiooni väljatöötamise seisust (Vene poole informatsioon).
9. EU/TACIS rahvusvahelise koostööprojekti "Peipsi järve basseini veeressursside haldamine" täitmise tulemustest ja ettepanekutest projekti "Peipsi järve basseini piiriüleste veeressursside haldamise ühisprogrammi realiseerimine" (UNDP/GEF-2) kohta (poolte informatsioon).
10. Piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise alase koostöö programmist aastateks 2007-2009 (Eesti poole informatsioon).
11. Komisjoni töörühmade 2007. a. tööplaanidest.
12. Komisjoni kümnenda istungi kohast, ajast ja päevakorrast.
13. Varia.

Vastavalt päevakorrale arutas Komisjon läbi järgmised küsimused:

1.

Esimese küsimuse kohta kuulas komisjon poolte informatsiooni veemajandusolukorrast ja 2005. a. evitatud veemajandusmeetmete efektiivsusest Narva jõe vesikonnas, kaasa arvatud Peipsi-Pihkva järv (H. Liiv, G. Slabikov, lisad 3, 4, 5, 6).

Komisjon märkis:

Eesti poole esitatud andmete kohaselt on pinnaveevõtt Eesti territooriumil olnud viimastel aastatel stabiilne: 2004. a 1324 mln m^3 ja 2005. a 1256 mln m^3, millest enamiku moodustab Narva soojuselektrijaamade veevõtt. Eesti poole väitel see vesi lastakse täies mahus ilma muutusteta keemilises koostises tagasi Narva jõkke. Veevõtt majandus-joogiveeks ja tööstusvajadusteks on olnud eelmiste aastate tasemel. Mõnevõrra on suurenenud veevõtt põllumajanduse tarbeks, kuid see näitaja moodustab üldisest veetarbimisest ebaolulise osa.

Puhastamist vajavate heitvete hulk on olnud stabiilne, reostuskoormus näitab üldist vähenemistendentsi, mis viitab evitatud veekaitsemeetmete tõhususele.

Riiklikud investeeringud Narva jõe vesikonna veemajandusse 2005. aastal olid 78,9 mln krooni. Lõpetatud on Narva linna reovee-puhastusseadmete rekonstrueerimine üldmaksumusega 137,5 mln krooni (sellest 2005. a. 58,7 mln krooni). Saavutati head puhastusnäitajad: heitvee BHT_7 -10,5 mg/l, KHT - 58 mg/l, heljuvained 12 mg/l, üldfosfor 0,7 mg/l, üldlämmastik 8 mg/l. Muude projektide raames rekonstrueeriti ja laiendati väikelinnade ühisveevärgi- ja kanalisatsioonivõrke. Kõige olulisemad veekaitserajatised Narva jõe vesikonna Eesti osas on praeguseks rekonstrueeritud.

AS Narva Elektrijaamad tegi 2005. a. veekaitsetöid maksumusega 31,7 mln krooni. Peale selle on alustatud tuhamäe nr 2 sulgemistöid, mille üldmaksumus on 110 mln krooni.

Veekaitsemeetmete efektiivsuse tulid pooled arvamusele eristada selles küsimuses kolme aspekti: 1) sotsiaalset – elanike veevarustuse parandamine (veeteenuste laiendamine ja nende kättesaadavamaks tegemine, joogi- ja majapidamisvee kvaliteedi parandamine jm); 2) keskkonnakaitse-alast (tehnoloogilist) – heitvete loodusesse laskmise vähendamine või heitvete puhastusastme parandamine, s.o meetmed, mis esmajärjekorras parandavad looduslike vete seisukorda; 3) puhtmajanduslikku. Vaja on kiirendada evitatavate veemajandusmeetmete hindamise metoodika väljatöötamist.

Vene poole andmete kohaselt on veekasutus Narva jõe vesikonnas, Peipsi-Pihkva järv kaasa arvatud, 2005. aastal võrreldes 2004. aastaga vähenenud 9,8 mln m^3 võrra ning moodustas 113,6 mln m^3. See on tingitud veetarbimise vähenemisest Velikaja ja Narva jõe vesikonnas Pihkva linna munitsipaalettevõtte Gorvodokanal ja AS Leningradslanets veevõtu vähenemise tulemusena.

Heit- ja sadevete heide vesikonna veekogudesse oli 2005. a 103,8 mln m^3 (2004. a 113,8 m^3).

2004. aastaga võrreldes vähenes 2005. aastal reostatud (puhastamata) heitvete heide 3,76 mln m^3 võrra ja puudulikult puhastatud heitvete heide 6,32 mln m^3 võrra.

2005. aastal ei ole Venemaa poolel Narva jõe vesikonnas tervikuna 2004. aastaga võrreldes reostuskoormus heitvetes üldfosfori sisalduse osas praktiliselt muutunud; orgaaniliste ainete ($BHT_{üld}$) ja üldlämmastiku osas on see vähenenud. ja Velikaja jões ja Peipsi-Pihkva järve vesikonnas tervikuna on reostuskoormus veidi vähenenud heitvete mahu, üldlämmastiku ja orgaaniliste ainete (BHT) osas ning veidi suurenenud heljuvainete ja üldfosfori osas.

Pljussa jõe vesikonnas on heitvete maht, orgaaniliste ainete sisaldus (BHT) ja üldlämmastik endisel tasemel, 2004. a tasemel on ka üldfosfori ja heljuvainete sisaldus.

2005. aastal evitati Narva jõe vesikonnas, Peipsi-Pihkva järv kaasa arvatud, järgmised veekaitsemeetmed: ASis Zavod Slantsõ vahetati puhastusseadmete filtroosplaadid süsteemi Polipor vastu, lõpetatud on Peipsi järve veekaitse- ja kaldakaitsevööndi projekti koostamine, rekonstrueeritud on Pihkva linna kanalisatsiooniseadmete aerotank nr 1, lõpetatud settetiikide ehitus Gdovi linnas, ettevõtte JaL-61/2 kanalisatsiooni-puhastusseadmete bioloogiliste puhastustiikide ehitus Krjuki alevis, Opotška linna heitveelask nr 2 on ühendatud linna puhastusseadmetega, tehtud on veekogude veekaitsevööndite puhastustöid. Loetletud veekaitsemeetmetele on kulutatud 13,7 mln rubla.

Komisjon otsustas:

1. Jätkata vett reostavates ettevõtetes veekaitsemeetmete evitamise ja nende efektiivsuse kontrollimist.
2. Veeressursside kompleksse haldamise töörühmal valmistada ette ettepanekud veekaitsemeetmete hindamise metoodika väljatöötamiseks.

2.

Teise küsimuse kohta kuulas komisjon poolte informatsiooni piiriveekogude seire, sh ühisekspeditsioonide tulemuste kohta (E. Loigu, K. Kangur, A. M. Ovanesjants, M. V. Kazmina, lisad 7, 8, 9, 10, 11).

Komisjon märkis:

Eesti poole teabe kohaselt on Peipsi-Pihkva järve vesikonna Eesti poole jõgede seisukord tervikuna rahuldav. Mõnevõrra halvem on vee kvaliteet Piusa jões, Emajões on täheldatud mõnevõrra suuremat fosforisisaldust. Peipsi järve suubuvate jõgede reostuskoormus on viimastel aastatel mõnevõrra vähenenud seoses veekaitsemeetmete evitamisega ning majandustegevuse mahu ja intensiivsuse vähenemisega. Pikaajalise andmerea analüüs näitab, et Peipsi järve eutrofeerumine jätkub. Inimtegevusel on sellele protsessile oluline mõju. Tagajärjeks on vee õitsemine, vetikatoksiinid vees, nihked fütoplanktoni liigilises koosseisus ja dünaamikas, zooplanktoni hulga järsk vähenemine, kalade koelmute mudastumine, nihked kalastiku koosseisus, kalade hukkumine. Pihkva järve eutrofeerumise tunnuseks on esmajoones viimase kahekümne aastaga toimunud üldfosfori ja klorofüll *a* sisalduse kahekordistumine. Narva veehoidla vees 2005. a suvel tehtud uuringud näitavad üldlämmastiku, ammoonium-ioonide ja ka üldfosfori sisalduse suurenemist. Võrreldes 2001–2004. aastatega on vähenenud vee läbipaistvus. Märgatavalt on suurenenud sinivetikate osakaal fütoplanktoni suvises biomassis.

Vene poole info kohaselt on 2005. aastal Gdovka, Želtša, Velikaja, Piusa, Pljussa, ja Narva jõe lõpplävendite ja ka Peipsi-Pihkva järve akvatooriumi seire tulemused näidanud vee kvaliteedi mõningat paranemist terve rea mõõdetavate parameetrite osas. 2004. aastaga võrreldes on kõikjal peale Pljussa jõe suurenenud vee läbipaistvus, vähenenud heljuvainete sisaldus, vähenenud on BHT väärtused Peipsi-Pihkva järve lisajõgedes ja Pljussa jões, vähenenud on BHT_5 väärtused kõikjal peale Velikaja ja Gdovka jõe, kõikjal on vähenenud sulfaatide, vase, mangaani, tsingi ja raua sisaldus, vähenenud on üldfosfori sisaldus Velikaja jões. Samas on Peipsi-Pihkva järve lisajõgedes suurenenud lämmastiku ja fosfori mineraalsete vormide ja üldlämmastiku kontsentratsioonid. Võrreldes eelmise aastaga täheldatakse mõningat üldraua, vase ja mangaani sisalduse vähenemist.

Hüdrobioloogilised uuringud toimusid juunis, juulis ja augustis. Hüdrobioloogiliste uuringute andmetel kuulus Narva veehoidla 2005. aastal, nagu eelnevatelgi aastatel, produktiivsustasemelt eutrofeerumistunnustega mesotroofsete veekogude gruppi.

Komisjon otsustas:

1. Võtta esitatud informatsioon teadmiseks.
2. Teha seire, hinnangu ja rakendusuuringute töörühmale ülesandeks:
- jätkata piiriveekogude seire ühisekspeditsioone;
- valmistada ette vee kvaliteedi hindamise ühtsete kriteeriumite väljatöötamise ja seireprogrammide korrigeerimise ettepanekud Komisjoni kümnendal istungil ettekandmiseks.

3.

Kolmanda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni rakendusuuringute põhisuundade realiseerimisest (A. Jaani, M. M. Melnik, A. M. Ovanesjants, lisad 12, 13)

Komisjon märkis:

Vastavalt rakendusuuringute perspektiivsuundadele on Eesti pool asunud täitma järgmisi töid: Peipsi-Pihkva järve veebilanss ja toitainete bilanss, Narva jõe lähte hüdromorfoloogiline seisund ja toimuv setete transport Narva jões, Peipsi-Pihkva järve hoovused, kaevandusvete mõju Peipsi-Pihkva järve, Narva jõe ja Narva veehoidla vee kvaliteedile.

Vene pool uuris Peipsi-Pihkva järve veebilanssi, Peipsi-Pihkva järve temperatuurirežiimi ja hoovusi, kõrgemat veetaimestikku (makrofüüte) Pihkva järves ja Peipsi järve Venemaa-poolses osas, nende jaotumise iseloomu, aga ka vee- ja kaldaveetaimede koosluste struktuuri ja dünaamikat. Kõrgema veetaimestiku *rekognoos*uuringud näitasid olulisi muutusi fütotsönooside liigilises koosseisus ja struktuuris ning järve kinnikasvamises. Veetaimestiku koosseisus toimunud muutused tunnistavad makrofüütide regulaarse seire vajadust.

Komisjon otsustas:

1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Soovitada pooltel läbi vaadata rakendusuuringute perspektiivsete suundade rahastamise küsimus.
3. Rakendusuuringute kooskõlastatuse tagamiseks pooltel vahetada informatsiooni oma rakendusuuringute programmide kohta ja nimetada rakendusuuringute perspektiivsuundade ja üksikteemade kuraatorid. Seire, hinnangu ja rakendusuuringute töörühmal korraldada nende koostöö.
4. Vene poolel vaadata läbi osalemisvõimaluse küsimus Narva jõe lähte hüdromorfoloogilise seisundi ja Narva jõe heljuvainete transpordi rakendusuuringus.

4.

Neljanda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni Peipsi-Pihkva järve makrofüütide ja kalastiku seire programmidest (M. M. Melnik, K. Kangur, E. Loigu).

Komisjon otsustas:

1. Võtta informatsioon teadmiseks.

2. Kinnitada Peipsi järve makrofüütide seire programm (lisa 14).
3. Soovitada pooltel läbi vaadata Peipsi-Pihkva järve makrofüütide seire programmi rahastamise küsimus.
4. Seire, hinnangu ja rakendusuuringute töörühmal jätkata tööd kalastiku seire programmi projekti kallal.

5.

Viienda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni piiriüleste põhjavete seire programmi ja põhjavete seisundi andmete vahetamise reglemendist (S. V. Spektor, R. Perens, lisa 15).

Komisjon märkis:

Vene pool on korraldanud piiriüleste põhjavete seire maapõue riikliku seire raames. Eestiga piirnevate alade põhjavete jälgimissüsteemis on ligi 30 vaatluspuurauku Gdovi, Lomonossovi, Kambriumi-Ordoviitsiumi ja Ordoviitsiumi põhjaveekihtides. Regulaarsed vaatlused toimuvad alates 1998. aastast. Korraldatud on Kingissepa ja Slantsõ rajooni territooriumil toimuva geofiltratsiooni numbriline modelleerimine programmi Modflow PM5 järgi. Vene pool on ette valmistanud piiriüleste põhjavete seire programmi projekti ja põhjavete seisundi andmete vahetamise reglemendi, mis on Eesti poolele kooskõlastamiseks üle antud ja Eesti poole poolt heaks kiidetud.

Eesti poolel tehakse põhjavete seisundi seiret riikliku keskkonnaseire programmi raames. Piiriülese mõju piirkonnas koosneb vaatlusvõrk 49 vaatluspuuraugust, mis avavad Kvaternaari, Ordoviitsiumi, Kambriumi-Ordoviitsiumi, Voronka-Lomonossovi ja Gdovi veekihid. Vaatlusi tehakse alates 1969. aastast, 1989. aastast alates tehakse põhjavete spetsi-aalseiret AS Narva Elektrijaamad territooriumil (92 vaatluspuurauku).

2002. a. teostati Eesti territooriumi üldine hüdrogeoloogiline modelleerimine programmi Visual Modflow kasutamisega. Praegu eritöid piiriüleste põhjavete modelleerimise alal Eestis ei tehta.

Komisjon otsustas:

Seire, hinnangu ja rakendusuuringute töörühmal vaadata läbi piiriüleste põhjavete seire programmi ja põhjavete seisundi andmete vahetamise reglemendi projektid nende kinnitamiseks Komisjoni 10. istungil.

6.

Kuuenda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni Narva hüdroelektrijaama hüdrotehniliste rajatiste olukorrast (O. A. Medvedev, A. Ers, lisa 16).

Komisjon märkis:

27.–30. juunil 2005 korraldas Vene pool Narva HEJ-13 hüdrotehniliste rajatiste ülevaatuse. Vastavalt AS TGK-1 ja AS Narva Elektrijaamad vahel sõlmitud koostöölepingule nr 3 on Eesti poolele üle antud Narva HEJ-13 ülevaatuse akti väljavõte Eesti territooriumil asuvate rajatiste kohta. Eesti poolele on üle antud ka vasakkalda tammiosa hooldamise ja remonditööde ettepanekud. Ülevaatuse käigus on tuvastatud, et Narva HEJ Venemaa territooriumil asuvad hüdrotehnilised rajatised on normaalses ekspluatatsioonikorras, 2006.

aastal tehtud remonditööd on rajatiste töökindlust suurendanud. Narva HEJ-13 on valmis hüdrotehniliste rajatiste rikete ja avariiolukordade lokaliseerimiseks ja kõrvaldamiseks. Eesti pool on teostanud rajatiste Eesti poolel asuvate osade ülevaatuse ja on valmis nende rajatiste hooldus- ja remonditööde korraldamiseks lähema kolme aasta vältel.

Komisjon soovitas:

1. Vene poolele:
- koostada Narva HEJ-13 hüdrotehniliste rajatiste ohutusdeklaratsioon;
- Eesti poole taotluse alusel esitada Eesti poolele informatsioon ülevoolupaisu surveosa Vene poolel teostatud tuukriuuringu tulemuste kohta.

2. Vene ja Eesti poolel korraldada, kooskõlastatult poolte piirivalvetaliteenistustega, ülevoolupaisu surveosa Eesti territooriumil asuva osa ühine tuukriuuring.

3. Eesti poolele:
- Tagada rajatiste tehnilise seisundi seire;
- teostada rajatiste esmajärjekorras vajalike remonditööde hindamine ja alustada nende töödega.

7.

Seitsmenda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni asjade seisust Narva hüdroelektrijaama HEJ-13 kalatrepi kasutamisel (V. F. Budarin, H. Liiv; lisa 17).

Komisjon märkis:

2005. aastal on Vene poole poolt teostatud angerjatrepi plaaniline kontroll, koostatud angerjatrepi ülevaatuse akt, soovitatud taastada väliskatteplaadid ja teha angerjatrepp kasutuskorda. 2006. a. veebruarist aprillini raiuti maha puud ja põõsad angerjatrepi trassil ja tehti kalakäigu remonditöid. 2006. a. aprillis märgiti plaanivälise kontrollimise tulemusena, et angerjatrepp on kasutamisvalmis. 2006. a. 22. maist 18. septembrini korraldas Riikliku Föderaalasutuse Sevzaprõbvod Kingissepa filiaal 35 angerjatrepi töö kontrolli. Vaatluste käigus on märgitud, et viiel juhul on angerjad käiku kasutanud. Angerjate teadaolevate kalakäigust ülesminekute arv on 9. Et kalakäigu efektiivsust määrata, peaks Riikliku Föderaalasutuse Sevzaprõbvod spetsialistide arvates angerjate rännet ülesvoolu jälgima vähemalt kolme aasta kestel.

Eesti pool peab erakordselt oluliseks angerjate allamineku tagamist kalakäigu kaudu ja teeb ettepaneku jätkata ühisuuringuid selles küsimuses.

Komisjon otsustas kiita heaks AS TGK-1 tegevus Narva HEJ-13 paisu kalakäigu töökorra taastamisel ja Riikliku Föderaalasutuse Sevzaprõbvod tegevuse kalakäigu töö kontrollimisel.

Komisjon soovitas pooltel läbi vaadata küsimus toimiva Eesti-Vene kalamajanduse ühiskomisjoni ekspertide koostööst angerja liikumise seire teostamisel Narva jões.

8.

Kaheksanda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni Narva veehoidla kasutuseeskirja teise redaktsiooni koostamise käigust (G. V. Slabikov, H. Liiv).

Komisjon märkis:

Narva jõel asuva Narva veehoidla kasutuseeskirja lõpliku redaktsiooni väljatöötamise ja kinnitamise protsess ei ole praeguseks lõpetatud. Rostehnadzori järelduste kohaselt on peamisteks takistusteks:

- vasakkalda hüdrotehniliste rajatiste tehniline seisukord;
- ülevoolupaisu äravoolukanali alumise bjefi vasakkalda tammi kõrguse mittevastavus projektkõrgusele 25,5 m, mis ei võimalda avariivabalt alla lasta 0,1% tõenäosusega tulvavett.

Komisjon soovitas:

Ekspertide järelduste ning asjasthuvitatud asutuste märkuste ja ettepanekute kohaselt on enne kinnitamist vaja eeskirja viimistleda, sealhulgas väljatöötaja poolt kontrollarvutuste tegemine 0,1% tõenäosusega tulvavete avariivaba allalaskmise tagamiseks;

- Eesti poole poolt ülevoolupaisu äravoolukanali alumise bjefi vasakkalda tammi seisukorra uuring kevadise maksimaalse suurvee ja vihmatulvade avariivaba allalaskmise tagamiseks ja selle tammi projektkõrgusele viimise otsustamiseks.

9.

Üheksanda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni rahvusvahelise EU/TACIS koostööprojekti „Peipsi järve vesikonna veeressursside haldamine" täitmise ja ettepanekute kohta projekti UNDP/GEF-2 „Peipsi järve vesikonna piiriüleste veeressursside haldamise ühisprogrammi teostamine" kohta (M. V. Kazmina, H. Liiv, lisa 18).

Komisjon märkis:

EU/TACIS projekt „Peipsi järve vesikonna veeressursside haldamine" on lõpetatud. Narva jõe ja Peipsi järve vesikonna veeressursside haldamisplaan on kinnitatud projekti juhtkomitee kümnendal istungil 09. juunil 2006. Projekti raames on realiseeritud kaks katsenäidisprojekti: Pihkva linna kanalisatsiooni puhastusseadmete moderniseerimine (aerotanki nr 1 rekonstrueerimine) ja Gdovi linna settetiikide rajamise kompleksprojekt.

UNDP/GEF projekt on lõpetatud 2006. a. Selle raames töötati välja Peipsi järve vesikonna piiriüleste veeressursside haldamise programm, mis kiideti poolte poolt heaks juunis-juulis 2006. Seoses sellega tundub otstarbekas taolise programmi teostamine kahepoolse koostööprojekti raames. Projekti juhtkomitee on seda initsiatiivi juba toetanud ja kiitnud heaks programmi realiseerimisprojekti teise faasi – Peipsi järve vesikonna piiriüleste veeressursside haldamisprogrammi elluviimine – ettevalmistamise Globaalse Ökoloogiafondi rahalisel toel. Teise faasi üksikasjalik sisu kooskõlastatakse poolte poolt töökorras.

Eesti poole arvates ei ole vesikonna ühis-veemajandusprogrammi koostamine ühtse dokumendi vormis otstarbekas. Eesti poolel on Narva jõe vesikonna, kaasa arvatud Peipsi-Pihkva järv, veemajanduskava juba koostamisel ja peab olema valmis 2009. aastaks. Vesikonna põhivajadused on arvesse võetud veemajanduse aastaplaanides. Viimase kahe aasta kestel lõpetatud suuremad tööd on Tartu ja Narva linna veepuhastusseadmete rekonstrueerimine ning Tartu linna kanalisatsioonivõrgu laiendamine ja moderniseerimine.

Komisjon otsustas:

1. Toetada projekti UNDP/GEF-2.

2. Soovitada pooltel kasutada EU/TACIS ja UNDP/GEF projektide tulemusi kui alusmaterjali veemajanduskavade ettevalmistamisel ja realiseerimisel.
3. Komisjoni töörühmadel vaadata läbi küsimus Narva jõe vesikonna atlase koostamisest, mis hõlmaks nii vesikonna Eesti kui ka Vene osa, projektide EU/TACIS, EU/LIFE ja UNDP/GEF tulemuste alusel.

10.

Kümnenda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni piirivete kaitse ja ratsionaalse kasutamise alase koostöö programmi kohta aastateks 2007–2009 (A. Jaani).

Pooled vaatasid programmi projekti läbi ja selle tulemusena **Komisjon otsustas:**

Kinnitada lisatud piiriveekogude kaitse ja ratsionaalse kasutamise alase Eest-Vene koostöö põhisuunad aastateks 2007-2009 (lisa 19) ja teha veeressursside komplekssе haldamise töörühmale ülesandeks esitada ettepanekud teema „Piiriveekogude Narva jõe ja Narva veehoidla veeressursside kasutamise üldküsimused" kohta.

11.

Üheteistkümnenda küsimuse kohta kuulas komisjon informatsiooni komisjoni töörühmade tööplaanide kohta 2007. aastaks (A. Jaani).

Komisjon otsustas:

1. Kinnitada töörühmade tööplaanid 2007. aastaks (lisad 20, 21).
2. Määrata töörühmade koosolekute toimumise ajaks 2007. a II kvartal.

12.

Kaheteistkümnendas küsimuses kuulas Komisjon ära Vene poole ettepaneku Komisjoni kümnenda istungi toimumise aja, koha ja esialgse päevakorra kohta (M. V. Seliverstova, A. Uudelepp).

Komisjon võttis vastu Vene poole ettepaneku ja **otsustas** korraldada Komisjoni kümnes istung Sankt-Peterburis 2007. aasta septembris järgmise esialgse päevakorraga:

1. Narva jõe vesikonna, kaasa arvatud Peipsi-Pihkva järv, veemajanduse olukorrast ja 2006. aastal evitatud veemajandusmeetmete efektiivsusest (poolte informatsioon).
2. Piiriveekogude seisundi hindamiskriteeriumitest ja piiriveekogude seisundist seire, ühisekspeditsioonide ja teadusuuringute tulemuste andmetel.
3. Peipsi-Pihkva järve kõrgema veetaimestiku (makrofüütide) seire programmi realiseerimisest (poolte informatsioon).
4. Peipsi-Pihkva järve kalastiku seire programmi kinnitamine.
5. Piiriüleste põhjavete seire programmi realiseerimine.
6. Rakendusteaduslike uurimistööde põhisuundade realiseerimise käigust (poolte informatsioon).
7. Narva HEJ hüdrotehniliste rajatiste olukorrast.
8. Narva veehoidla kasutuseeskirja teise redaktsiooni koostamise seisust.
9. Komisjoni töörühmade tööplaanid aastaks 2008.
10. Komisjoni üheteistkümnenda istungi toimumise ajast, kohast ja päevakorrast.

11. Varia.

Komisjoni sekretäridel kooskõlastada istungi päevakord kaks kuud enne istungit.

13.

Kolmeteistkümnendas küsimuses Komisjon kuulas ära M. V. Seliverstova informatsiooni töörühmade töökorraldusest ja nende töö tulemuste lõppmaterjalide õigeaegsest ettevalmistamisest.

Komisjon otsustas:

Soovitada töörühmadel lõpetada oma istungid lõppdokumendiga ja esitada see õigeaegselt Komisjoni kaasesimeestele ja töörühma kõikidele liikmetele.

Pooltel tagada kõigi materjalide vastastikune esitamine 30 päeva enne Komisjoni istungit.

Komisjoni töö kulges konstruktiivse koostöö ja vastastikuse mõistmise õhkkonnas.

Käesolev protokoll on allkirjastatud 05. oktoobril 2006. aastal Tallinnas eesti ja vene keeles kahes võrdset juriidilist jõudu omavas eksemplaris.

Eesti Vabariigi poolt

A. Uudelepp

Vene Föderatsiooni poolt

M. V. Seliverstova

Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni üheksanda istungi protokolli **lisa 1**

Приложение 1
к протоколу девятого заседания Российско-Эстонской совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод

Vene delegatsiooni koosseis

Marina Seliverstova	Föderaalse Veeressursside Agentuuri asejuhataja, Komisjoni kaasesimees
Vladimir Kostin	Föderaalse Julgeolekuteenistuse Pihkva oblasti Piirivalve-valitsuse ülema asetäitja, Vene Föderatsiooni piiriesindaja asetäitja Eesti-Vene piiril, Komisjoni liige
Sergei Overtšenko	Vene Föderatsiooni Saatkonna vanemnõunik, Komisjoni liige
Vladimir Popov	Leningradi oblasti Loodusvarade ja keskkonnakaitse Komitee veeressursside kompleksse kasutamise osakonna juhataja, Komisjoni liige
Grigori Slabikov	Föderaalse Veeressursside Agentuuri Neeva-Laadoga basseini Veevalitsuse juhataja
Valeri Tšeljukanov	Föderaalse Hüdrometeoroloogia- ja keskkonnaseireteenistuse (Rosgidromet) Polaar- ja meretööde ning keskkonnareostuse seire Valitsuse juhataja, Komisjoni liige
Demjan Smilevets	Föderaalse Veeressursside Agentuuri Veeressursside ja veemajandustegevuse reguleerimise Valitsuse piiriveekogude osakonna asejuhataja, Komisjoni sekretär
Eksperdid:	
Aleksandr Ovanesjants	Föderaalse Hüdrometeoroloogia- ja keskkonnaseireteenistuse (Rosgidromet) Polaar- ja meretööde ning keskkonnareostuse seire Valitsuse seireosakonna juhataja
Vladimir Budarin	AS Territoriaalne Tootmiskompanii № 1 (TGK-1) peainseneri nõunik
Marina Kazmina	Föderaalse Veeressursside Agentuuri Neeva-Laadoga basseini Veevalitsuse Pihkva oblasti veeressursside osakonna juhataja kt
Marina Melnik	Uurimisinstituudi GosNIORH Pihkva osakonna direktor
Oleg Medvedev	Narva hüdroelektrijaama GES-13 direktor
Sergei Spektor	Riikliku Föderaalasutuse Gidrospetsgeologija Maapõueseisundi seire Keskuse direktor
Dmitri Lanko	Sankt Peterburi Riikliku ülikooli dotsent

Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni üheksanda istungi protokolli **lisa 2**

Приложение 2
к протоколу девятого заседания Российско-Эстонской совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод

Eesti delegatsiooni koosseis

Annika Uudelepp	Keskkonnaministeeriumi kantsler, Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni kaasesimees, delegatsiooni juht
Harry Liiv	Keskkonnaministeeriumi asekantsler, komisjoni liige
Allan Gromov	Keskkonnaministeeriumi asekantsler, komisjoni liige
Ago Jaani	Keskkonnaministeeriumi veeosakonna nõunik, Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni Eesti poole sekretär
Andres Traat	Välisministeeriumi 3. poliitikaosakonna 5. büroo II sekretär, komisjoni liige
Jalmar Mandel	Tartumaa Keskkonnateenistuse juhataja, komisjoni liige
Aimar Köss	Kirde Piirivalvepiirkonna ülem, Eesti Vabariigi piiriesindaja Eesti-Vene piiril, ekspert
Agu Värimäe	Ida-Virumaa Keskkonnateenistuse juhataja, ekspert
Indrek Tamberg	Keskkonnaministeeriumi veeosakonna juhataja, ekspert
Enn Loigu	Tallinna Tehnikaülikoli Keskkonnatehnika Instituudi direktor, ekspert
Aksel Ers	Balti Elektrijaama juhataja, ekspert
Külli Kangur	Eesti Maaülikooli vanemteadur, ekspert
Reet Talkop	Keskkonnaministeeriumi keskkonnakorralduse ja -tehnoloogia osakonna nõunik, ekspert
Rein Perens	Eesti Geoloogiakeskuse hüdrogeoloogia osakonna juhataja, ekspert

Tehniline abi:

Enel Ormus, Keskkonnaministeeriumi haldusosakonna spetsialist
Margus Korsjukov, Keskkonnaministeeriumi veeosakonna spetsialist